



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 4
TUẦN 7: Thứ Hai, 13 tháng 11 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Ba, ngày 14 tháng 11: Các Lớp Prep Dã Ngoại đến Cooper Settlement Farm, Bundoora Park
- Thứ Tư, ngày 15 tháng 11: Buổi Định Hướng Nhận Lớp của Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 17 tháng 11: Xưng tội tại Lớp lúc 10am - SHB, SVK, SCD; Tập họp Toàn trường Lớp JKL lúc 2.30pm
- Thứ Tư, ngày 22 tháng 11: Ngày Chuyển Tiếp của các Học sinh Lớp 6 tại Trường Trung Học Caroline Chisholm Catholic College
- Thứ Sáu, ngày 24 tháng 11: Ngày Mặc Đồ Thường - Đóng góp cho Giải thưởng Xô số Giáng Sinh - Không Tập Họp Toàn Trường
- Thứ Hai (27/11) - Thứ Năm (07/12): Chương học Bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 (**Không Học Bơi vào ngày 29/11**)
- Thứ Tư, ngày 29 tháng 11: Đêm Thánh Ca Giáng Sinh lúc 5pm - 7pm (bao gồm các Lớp Prep trình bày Tuần 1 của Mùa Vọng)
- Thứ Hai, ngày 04 tháng 12: Cửa Hàng Đồng Phục Cũ, 8.45am - 9.15am
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 12: Tập Họp Toàn Trường Khố Lớp 3&4 - Mùa Vọng II lúc 2.30pm
Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6 lúc 7pm, Nhà Thờ St Paul - học sinh phải mặc đầy đủ đồng phục đi học
- Thứ Sáu, ngày 08 tháng 12: Ngày Trường Đóng Cửa - Lập Kế Hoạch cho Niên học 2024
- Thứ Ba, ngày 12 tháng 12: Buổi Định Hướng Nhận Lớp cho Lớp 1 - Lớp 6 cho niên học 2024, Học bạ được Gửi về Nhà.
- Thứ Tư, ngày 13 tháng 12: Ngày Vui Chơi Lớn của Lớp 6
Tập Họp Toàn Trường - Khố Lớp 1&2 - Mùa Vọng III lúc 2.30pm
- Thứ Năm, ngày 14 tháng 12: Thánh Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul, tiếp theo là Tiệc trà Tạ ơn lúc 10.30am tại Trường St Paul
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 12: Trường Kết Thúc Niên Học 2023 lúc 1pm - Học sinh có thể mặc đồ thường.

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Vào thứ Bảy vừa qua, chúng ta đã mừng Ngày Tưởng Niệm. Vào lúc 11 giờ ngày 11 tháng 11 chúng ta ngưng lại để tưởng nhớ những người thân yêu của chúng ta đã mất trong chiến tranh. Chúng ta nhớ đến với niềm tiếc thương những người đã mất. Chúng ta nhớ đến với lòng biết ơn vì sự can đảm và hi sinh tột đỉnh của họ. Chúng ta nhớ đến những người ở lại đã phải chịu nỗi đau mất mát đi người thân thương. Chúng ta cầu xin Chúa cho hòa bình trên toàn thế giới này.

Tôi hào hứng khi cho Quý vị địa chỉ để xem kịch 'Joseph'. Xin lưu ý rằng video này có thể được xem lại nhiều lần tùy thích, tuy nhiên Quý vị không được quay phim lại vì lý do bản quyền. Đây là dịp chúc mừng những tài năng tuyệt vời của con Quý vị trong môn nghệ thuật biểu diễn. <https://vimeo.com/878544851/7c43986bc4?share=copy>

Chúc mừng Cô Stephanie Garcia và ông xã Christian vì sự chào đời bình an của cậu con trai Cruz. Chúng ta mong gặp Cruz trong năm nay.

Xin cảm ơn các gia đình đã hoàn thành đóng tiền học phí niên học 2023. Nếu Quý vị chưa làm điều này, xin Quý vị hãy đảm bảo các khoản học phí và lệ phí được trả càng sớm càng tốt. Xin hãy gặp tôi nếu Quý vị có bất cứ lo lắng gì về việc đóng học phí.

Tôi mong rằng tất cả Quý vị đã ghi lại ngày 29/11 vào nhật ký của mình vì đây là ngày mà chúng ta sẽ tổ chức Thánh Ca Giáng Sinh. Chương trình Thánh nhạc sẽ được bắt đầu vào khoảng 5pm. Thông tin thêm sẽ sớm được gửi về gia đình.

Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6 sẽ được tổ chức vào thứ Năm (07/12) tại Nhà thờ St Paul bắt đầu lúc 7pm. Đây là buổi lễ chúc mừng tất cả thành tích của các học sinh Lớp 6 của chúng ta đã đạt được trong thời gian học tại Trường St Paul. Xin mời Quý vị tham dự buổi lễ cùng chúng tôi. Tất cả học sinh Lớp 6 phải mặc **đầy đủ đồng phục đi học mùa hè**.

Chúng ta sẽ mừng Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am vào thứ Năm (14/12) tại Nhà Thờ St Paul. Các gia đình và bạn hữu rất được hoan nghênh đến tham dự. Sau Thánh Lễ sẽ có buổi tiệc trà để tạ ơn tất cả những thiện nguyện viên của Trường St Paul trong năm nay.

Ở trang 2 của Bản tin tiếng Anh là phần giấy cần phải nộp trở lại Trường để báo cho chúng tôi biết nếu con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2024. Xin hãy nộp giấy này cho Trường ngay nếu con của Quý vị không trở lại vào năm sau.

Học sinh sẽ được nghỉ học vào thứ Sáu (08/12) vì các giáo viên sẽ chuẩn bị cho niên học 2024.

Tôi hi vọng Quý vị có một tuần lễ tốt lành.

Chào thân ái!

Damian Casamento (Hiệu Trưởng)

CA ĐOÀN KHÔNG TẬP HÁT TRONG TUẦN NÀY

Xin nhắc nhở rằng **buổi tập hát của Ca đoàn đã bị hủy cho thứ Tư này (15/11)**. Xin hãy đảm bảo rằng (các) con của Quý vị được đón về nhà lúc 3pm vào ngày này. Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

CHUYỂN DÃ NGOẠI TỚI CỦA LỚP PREP - NGÀY MAI (14/11)

Nhằm củng cố bài học Tin hiểu 'Các sinh vật sống phát triển và thay đổi thế nào?', các Lớp Prep sẽ đi đến Cooper Settlement Farm tại Bundoora Park vào ngày mai (14/11).

Xin đảm bảo rằng con quý vị mang đủ đồ ăn vặt, bữa ăn trưa và chai nước uống đựng trong túi xách nhỏ có dán nhãn tên của em. Các em phải mặc đầy đủ đồng phục thể thao, mũ, áo khoác thêm (tùy thuộc thời tiết), ủng (tùy ý). Cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

CHƯƠNG TRÌNH HỌC BƠI CỦA KHỐ LỚP PREP, 1/2 VÀ 3/4

Các học sinh Lớp Prep, 1&2 và Lớp 3&4 sẽ tham dự chương trình học bơi tăng cường trong 8 ngày. Học bơi sẽ bắt đầu vào ngày thứ Hai (27/11) và kết thúc vào thứ Năm (07/12). Mỗi buổi học dài 40 phút và do Nhân viên Trường Dạy Bơi huấn luyện. Xin lưu ý rằng học sinh sẽ không học bơi vào ngày 29/11 (Thánh Nhạc) và ngày 08/12 (Ngày Trường Đóng Cửa).

Xin hoàn thành và nộp lại giấy cho phép đã được gửi về nhà cho Trường trước thứ Hai tới (20/11). Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

XỔ SỐ GIÁNG SINH

Vé số cho chương trình Xô số Giáng sinh đã được gửi về gia đình tuần trước. Mỗi vé giá \$1 và có 10 vé trong một tập. Chúng tôi khuyến khích Quý vị bán hết một tập vé số!

Ngày mặc đồ thường sẽ vào thứ Sáu (24/11). Học sinh có thể mặc quần áo thường nếu em mang tặng đồ để làm giải thưởng xô số. Những món đồ tặng này sẽ được gói lại thành giải thưởng. Một số món đồ có thể được mang đến Trường để đổi lại được mặc đồ thường có thể là đồ chơi mới, quà tặng, rượu, thực phẩm lâu hư, khăn ăn, bon bon, giấy gói quà, bánh nhân thịt, bánh Giáng Sinh, bông ngô nhiều màu hoặc bất cứ thứ gì khác phù hợp làm giải thưởng cho Xô số Giáng Sinh. Mỗi lớp sẽ có một thùng để gom đồ tặng. Nếu mỗi gia đình đều trao tặng một món đồ thì chúng ta sẽ có rất nhiều giải thưởng. Năm nay chúng ta sẽ trao khoảng 10-15 phần quà tặng cho Hội St. Vincent De Paul. Tôi chắc chắn rằng những đồ Quý vị trao tặng sẽ là niềm vui lớn lao cho những gia đình đang khốn khó trong Giáng Sinh năm nay.

Xin ủng hộ chúng tôi bằng cách trao tặng đồ để làm quà tặng và mua vé số. Xô số được rút thăm tại Đêm Thánh Ca vào ngày 29/11. Tất cả vé số và tiền phải được nộp lại Trường hạn ngày 27/11.

QUÝ VỊ SẼ RỜI TRƯỜNG ST. PAUL VÀO CUỐI NIÊN HỌC 2023?

Nếu học sinh nào (không phải là học sinh Lớp 6) sẽ không trở lại học tại Trường St. Paul vào năm 2024, xin phụ huynh điền và nộp lại giấy ở trang 2 trong bản tin tiếng Anh cho Trường.